

TALATALA HOOPII KUE HOOHUAINA.

PETITION AGAINST ANNEXATION.

I ka Mea Mahaloia WILLIAM MCKINLEY, Peresidena, a me ka Aha Senate, o Amerika Huipua.

To His Excellency WILLIAM MCKINLEY, President, and the Senate, of the United States of America.

ME KA MAHALO —

GREETING —

NO KA MEA, na waihoia aku imua o ka Aha Senate o Amerika Huipua he Kuikahi no ka Hooihui aku ia Hawaii nei ia Amerika Huipua i oleloia, no ka noonooia ma kona kau mau iloko o Dekemaba, M. H. 1897; nolaila,

WHEREAS, there has been submitted to the Senate of the United States of America a Treaty for the Annexation of the Hawaiian Islands to the said United States of America, for consideration at its regular session in December, A. D. 1897; therefore,

O MAKOU, na poe no lakou na inoa malalo iho, na wahine Hawaii oiwi, he poe makaainana a poe noho hoi no ka Apana o Waihu, Mokuupuni o

We, the undersigned, native Hawaiian women, citizens and residents of the District of Waihu, Island of Mauai, who are members of the WOMEN'S HAWAIIAN PATRIOTIC LEAGUE OF THE HAWAIIAN ISLANDS, and other women who are in sympathy with the said League, earnestly protest against the annexation of the said Hawaiian Islands to the said United States of America in any form or shape.

Waihi, he poe lala no ka AHAHUI ALOHA AINA HAWAII O NA WAHINE O KO HAWAII PAHAIA, a me na wahine e ae i like ka mana maakee me ko ka Ahaui i oleloia, ke kua aku nei 'me ka mana ikaika loa i ka hooihui aku o ko Hawaii Paeaina i oleloia ia Amerika Huipua i oleloia ma kekahi ano a loina pala.

WITNESSES:
Mrs. Lilia Akolo
 Sept 11th 1897
 Kaka'olelo—Secretary.

Mrs. Kuanahelani Campbell
 President.

INOA—NAME.	AGE.
<i>Mrs. Kalua Kaole</i>	55
<i>Mrs. Hopiti Haas</i>	35
<i>Mehaula</i>	28
<i>Emily Kealeikini</i>	18
<i>Lucy Kealeikini</i>	40
<i>Lucy Kaka'olelo</i>	20
<i>Agnes Ami</i>	27
<i>Hanoveri ahoi</i>	60
<i>Kelley Kaluna</i>	18
<i>Jahia Kukai</i>	56
<i>Mehinekapuu asi</i>	38
<i>Pehalij</i>	28
<i>Mrs. Kapele</i>	42
<i>Ketia'i Mai hookii</i>	48
<i>Kobu'ahin Kaka'olelo</i>	55
<i>Mele Kanahuna</i>	19
<i>Margaret Kalaamui</i>	20
<i>Fa'ika Kalamui</i>	80
<i>Hana Kaka'olelo</i>	22
<i>Mele Haas</i>	30
<i>Kalika Haanis</i>	36
<i>Paulina Paea</i>	43
<i>Haliaha Kalio</i>	17
<i>Fa'ina Kaka'olelo</i>	63

INOA—NAME.	AGE.
<i>Mrs. L. K. Kawahine</i>	21
<i>Kavao Kawahine</i>	42
<i>Ms. Kavao</i>	40
<i>Mrs. H. K. Kaoho</i>	22
<i>Kealoha paule Kona Kaka</i>	59
<i>Keala</i>	14